

ISIT

L'ISIT : exporte son savoir-faire pédagogique en Russie et en Bolivie

Paris- le mardi 22 avril 2008 – L' *Institut supérieur d'interprétation et de traduction (ISIT)* sera invité à partager son savoir-faire pédagogique en interprétation de conférence et traduction, lors d'un séminaire qui se déroulera du 28 au 30 avril à Irkoutsk, en Sibérie, avec les responsables francophones des universités russes.

Sous l'égide de l' *Ambassade de France* en Russie, cette coopération a pour objectif de permettre aux responsables des filières de traduction et d'interprétation des universités russes de construire des cursus de formation remplissant les critères de qualité définis par les recruteurs des grandes organisations internationales et par la Commission Européenne en particulier.

Ainsi, Marie Meriaud-Brischoux directrice générale de l' *ISIT*, et Marie-Christine Colpaert-Lux chef de département, service d'Interprétation de conférence de la *Commission Européenne* participeront à ce transfert de savoir en Russie grâce au partage de « bonnes pratiques » et de mise en place d'ingénierie pédagogique. Elles animeront toutes deux des échanges lors du Séminaire à la base de cette nouvelle collaboration interculturelle.

L'ISIT aussi à La Paz, en Bolivie

Par ailleurs, l' *ISIT* ne cesse d'accroître l'étendue de son rayonnement et de ses collaborations interculturelles puisqu'il a aussi été sollicité pour participer aux Premières Rencontres Internationales de la Traduction, qui se sont déroulées récemment à La Paz, en Bolivie. A cette occasion, Marie-Christine Sabathé, professeur de traduction technique espagnole de 5^{ème} année en MLI (Master en management interculturel) avait entre autres animé plusieurs ateliers de traduction spécialisée en ressources humaines, marketing et finance en plus de donner une conférence sur le marché de la traduction en Europe. Cette autre collaboration de l' *Isit* s'était déroulée sous l'égide de l' *Ambassade de France* en Bolivie et de l' *Alliance française* à La Paz.

A propos de l'ISIT : L'ISIT forme en 5 ans des spécialistes des langues étrangères et de l'interculturalité et ouvre aux carrières internationales via une diversité de filières. Outre une parfaite maîtrise des langues et des techniques de traduction et/ou d'interprétation, les étudiants de l'ISIT acquièrent une compréhension de l'économie et de la géopolitique, axée d'une part sur la dimension européenne et les relations internationales, et d'autre part sur la gestion d'entreprise et la communication. Ils agissent ensuite dans des entreprises ou organisations internationales comme managers ou spécialistes de la communication interculturelle.

Plus d'information sur www.isit-paris.fr

Contact presse : Julie Roy – Noir sur Blanc – jroy@noirsurblanc.com + 33 1 41 43 73 22